

61.149.221.003

HP25RV2.0说明书 八国语言说明书/105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折490*225mm/A1



HP25R V2.0

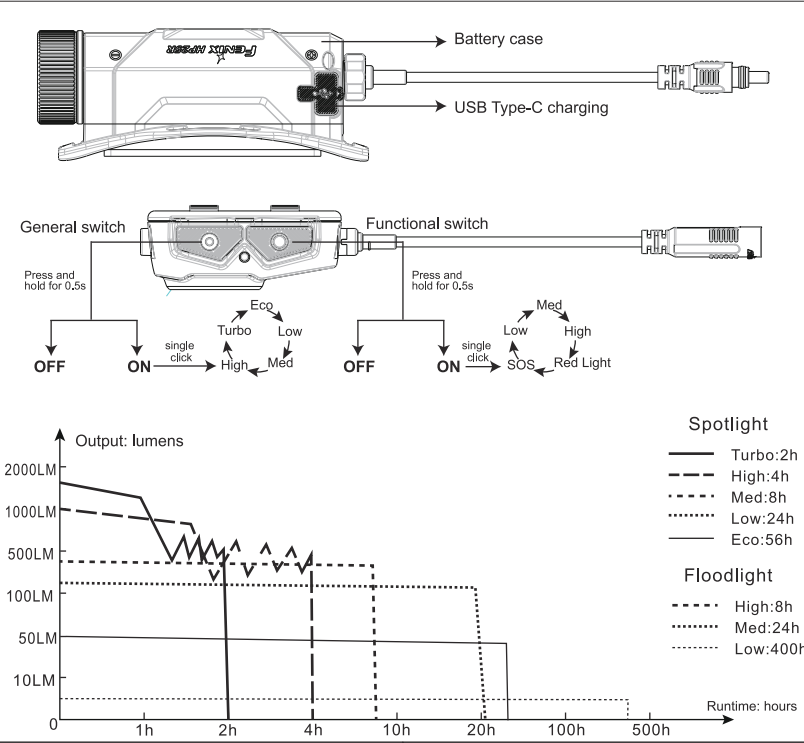
RECHARGEABLE WORK HEADLAMP WITH ULTRA-LONG RUNTIME



1600 LUMENS MAXIMUM OUTPUT



400 HOURS MAXIMUM RUNTIME



LIGHTING FOR EXTREMES



FACEBOOK

WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China



61,149,221,003-A1-20210716

(ENGLISH) FENIX HP25R V2.0 HEADLAMP

- 1600 lumens spotlight and 400 lumens floodlight.
- One Luminus SST40 white light LED, one Cree XP-G3 S4 neutral white LED and one Everlight 2835 red light LED; with a lifespan of 50,000 hours.
- Included a Fenix ARB-L21-5000 Li-ion battery, compatible with a 18650 Li-ion battery.
- Separately controlled dual switch for easy and fast operation.
- Lockout function avoids accidental activation.
- USB Type-C charging port for easy and fast charging.
- 60° tilt mechanism directs the beam where needed.
- Made of quality PC and aluminum, lightweight and wear-resistant.
- Headlamp: 2.36" x 1.85" x 1.30" / 60 x 47 x 33 mm.
- Battery case: 3.90" x 1.61" / 99 x 41 x 39.5 mm.
- Weight: 8.40 oz / 238 g (including battery and headband).

TECHNICAL PARAMETERS										
ANSI/ PLATO FL1	GENERAL MODE					FUNCTIONAL MODE				
	SPOTLIGHT					FLOODLIGHT				
	Turbo	High	Med	Low	Eco	High	Med	Low	Red	SOS
OUTPUT	1600 lumens	1000 lumens	400 lumens	150 lumens	50 lumens	400 lumens	150 lumens	5 lumens	5 lumens	5 lumens
RUNTIME	2 hours*	4 hours	8 hours	24 hours	56 hours	8 hours	24 hours	400 hours	400 hours	800 hours
DISTANCE	290 meters	228 meters	140 meters	83 meters	59 meters	50 meters	30 meters	8 meters	6 meters	6 meters
INTENSITY	20849 candela	13028 candela	4888 candela	1732 candela	879 candela	605 candela	220 candela	16 candela	11 candela	11 candela
IMPACT RESISTANCE						2 meters				
WATER RESISTANT						IP66				

Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using one Fenix ARB-L21-5000 Li-ion battery pack under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% ± 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.

*The Turbo output is measured in a total of runtime including output at reduced level due to temperature or protection mechanism in the design.

Type	Dimension	Nominal Voltage	Usability
Fenix ARB-L21 Series	21700	3.6V	Recommended
Fenix ARB-L18 Series	18650	3.6V	Usable(with ALF-18 battery holder)
Non-rechargeable Battery (Lithium)	CR123A	3V	Banned
Rechargeable Battery (Li-ion)	16340	3.6V	Banned
Rechargeable Battery (Li-ion)	18650	3.6V	Banned

Warning: "Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Only use quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion, but cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes.

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the cap to insert the battery in accordance with the polarity marks, then screw the cap back on.

CHARGING

1.Uncover the cap and plug the USB Type-C side of the charging cable into the charging port of the lamp.
2.The indicator will display red while charging and will turn green when fully charged.
3.The normal charging time of the induded Fenix ARB-L21-5000 21700

rechargeable Li-ion battery is about 4 hours with a 5V/2A adapter.
4.When charging is complete, replace the anti-dust cap to ensure waterproof and dustproof ability.
5.Recharge a stored headlamp every four months to maintain optimal Li-ion battery performance.
6.When charging, the headlamp can be normally used, but charging time will be prolonged.

BATTERY LEVEL INDICATION

With the lamp switched off, single click either of the switches to check the battery status, the indicator will last for 3 seconds.
Green light on: saturated 100% - 85%
Green light flashes: sufficient 85% - 50%
Red light on: poor 50% - 25%
Red light flashes: critical 25% - 1%
Note: This only works with Fenix ARB-L21 Series battery.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The lamp will accumulate a lot of heat when used at Turbo mode for extended periods. When the lamp reaches a temperature of 60°C or above, the lamp will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 60°C, it will then allow the user for the reselection of Turbo mode.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the headlamp is

programmed to downshift to a lower brightness level until Eco output is reached. When this happens in Eco output mode, the lamp blinks 3 times every 5 minutes to remind you to timely recharge or replace the battery. Note: This only works with Fenix ARB-L21 Series battery.

HEADBAND ASSEMBLY

Note: The headband is factory assembled by default.
1. Adjust the headband by sliding the buckle to the required length.

USAGE AND MAINTENANCE

- Disassembling the sealed head can cause damage to the lamp and void the warranty.
- Fenix recommends using an excellent quality Fenix battery.
- If the lamp will not be used for an extended period, remove the battery, or the lamp could be damaged by electrolyte leakage.
- Lock the lamp or take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
- Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
- Periodic cleaning of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: The battery needs replacing.
Solution: Replace the battery (Ensure the battery is inserted according to the manufacturer's specifications).
B: The contact point or contact of the battery or headlamp is dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.
If the above methods don't work, please contact the distributor.

INCLUDED

Fenix HP25R V2.0 Headlamp, Fenix ARB-L21-5000 Li-ion battery, USB Type-C charging cable, 3 x Spare O-rings, 3 x Cable clips, Spare O-ring, User manual, Warranty card

WARNING

- The Headlamp is a high-intensity lighting device capable of causing eye damage to the user or others. Avoid shining the lamp directly into anyone's eyes.
- This headlamp will accumulate a lot of heat when used for extended periods, resulting in a high temperature of the headlamp shell. Pay attention to safe use to avoid scalding.
- Do not shine an object at close range, avoid burning the object or causing a fire hazard due to high temperature.
- The LED of this headlamp is not replaceable; so the entire lamp should be replaced when the LED reaches the end of its life.
- If any of the information provided in this manual is changed, the new version of the manual shall prevail; if your included user manual is an old one, it acquires that we won't send a new manual.

(中文) FENIX HP25R V2.0 说明书

- 1600流明聚光照明和400流明泛光照明
- 使用1颗Luminus SST40白光LED、1颗Cree XP-G3 S4白光LED和1颗红光2835 LED,寿命50000小时
- 标配1节Fenix ARB-L21-5000锂离子电池,兼容1节18650电池
- 双开独立控制,操作方便快捷
- 按键锁定功能,防止误按
- 通用Type-C接口,充电便捷高效
- 向下60°调节头灯角度
- 采用优质PC材料和铝合金,轻盈耐磨
- 头灯尺寸:60(长)×47(宽)×33(高)毫米
- 头灯尺寸:99(长)×41(宽)×39.5(高)毫米
- 重量:238克(含电池+头灯带)

技术参数										
ANSI/ PLATO FL1	照明模式					功能模式				
	聚光					泛光				
	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	节能档	高亮档	中亮档	低亮档	红光档	SOS
亮度	1600 流明 (160L)	1000 流明 (100L)	400 流明 (40L)	150 流明 (15L)	50 流明 (5L)	400 流明 (40L)	150 流明 (15L)	5 流明 (0.1L)	5 流明 (0.1L)	5 流明 (0.1L)
续航时间	2 小时*	4 小时	8 小时	24 小时	56 小时	8 小时	24 小时	400 小时	400 小时	800 小时
射程	290 米	228 米	140 米	83 米	59 米	50 米	30 米	8 米	6 米	6 米
光强	20849 坎德拉	13028 坎德拉	4888 坎德拉	1732 坎德拉	879 坎德拉	605 坎德拉	220 坎德拉	16 坎德拉	11 坎德拉	11 坎德拉
防跌落高度						2 米				
防护等级						IP66				

注:上述参数依据ANSI/PLATO FL1标准,使用1节Fenix ARB-L21-5000锂离子电池,在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下,在Fenix实验室环境下测试得出。实际表现会随着供电电池以及使用环境的变化而变化。
*极亮档续航为保留智能保护测试的累计续航。

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用
Fenix ARB-L21系列	21700	3.6V	推荐
Fenix ARB-L18系列	18650	3.6V	可用(使用Fenix ALF-18电池架)
一次性锂电池	CR123A	3V	禁止
可充锂离子电池	16340	3.6V	禁止
可充锂离子电池	18650	3.6V	禁止

*锂离子电池(Li-ion)电池属于工业电池,并非有安全保障的民用电池,当电池品质不良或使用寿命(如温度、高温等)时可能产生危险,烧伤并危及人身和财产安全。若用此电池时请表明自行承担自其风险并自行承担相应的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

电池更换

旋开电池盖,将电池按照标识方向装入,正极朝内,旋紧电池盖即进入待机状态。

充电说明

充电时,应按下步骤进行:
1.打开开关防尘盖,露出充电接口,将充电线的TYPE-C端口插入头灯的

充电接口。

- 若电池电量比较饱满,充电指示灯将会以绿色亮起,表示无需充电。否则,充电指示灯将会以红色亮起,充满后转变为绿色。
- 采用5V/2A的适配器,充满一节标配的Fenix ARB-L21-5000可充锂离子电池,大约需要4小时。
- 充电完成后,请将防尘盖盖回原处,以免灰尘或杂物进入影响防护性能。
- 由于电池会缓慢的自放电,建议用户长时间不使用头灯时,仍然每个月进行一次充放电操作,以免电量受损失。
- 充电过程中,头灯可正常工作,但将会延长充电时间。

电量显示

关机状态下,单击开关,电量指示灯会亮起,可简易查看电量,3秒内熄灭;
绿灯长亮(代表电量饱和):电量大约100%-85%
绿灯闪烁(代表电量充足):电量大约85%-50%
红灯长亮(代表电量不足):电量大约50%-25%
红灯闪烁(代表电量严重不足):电量大约25%-1%
注:仅对Fenix ARB-L21系列21700可充电锂离子电池有效。

智能温控

灯具长时间以极亮档工作时累积大量热量,为避免外壳温度过高影响使用舒适度,当电路检测到温度到达60°C时,会逐步降低当前档位的亮度以避免头灯温度过高,温度降低后,会自动逐渐恢复亮度,直到恢复极亮档的初始亮度。

低压警示

灯具检测到电池电压过低时,会逐步的自动降低当前工作档位,并从高到低依次降低档位,直至达到最低档位为止;如检测到电压过低,低亮度档位时仍然电压过低,灯具会每5分钟闪烁3次,以提醒用户及时充电或更换电池。

头灯带组装

头灯出厂默认与支架预装好,用户不需自己装配即可使用;可调节头灯支架头灯带调节至最舒适最佳位置。

使用与维护

- 请勿拆卸灯具密封部件,否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
- 请使用优质电池,并且当长期不用时请将电池从灯具中取出,否则可能因部分品质不良的电池漏液造成灯具损坏。
- 由于采用了长开关0.5秒开关设计,灯具放在包里时可能会因为挤压而误点亮,如果希望避免此问题,您可以在把灯具装入包中前,通过长按任意键解除或同时长按两个按键3秒将灯具锁定,或者将电池从灯具中取出。
- 长期使用后,灯具的防水圈可能受损,如若发现了此种情况,请您更换防水圈以维持灯具的防水性能。
- 请经常清洁灯具或电池的导电接触面以保证灯具的正常工作,特别是当灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的时候,以下是几个可能导致灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的原因:
解决方案:电池电量不足
原因:1.灯具或电池的导电接触面/接触点被弄脏
解决方案:用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。
如果上述方法无效,请联系经销商并按售后服务条款保修。

包装清单

HP25R V2.0头灯、ARB-L21-5000锂离子电池、Type-C充电线、头盔扣4x、挂钩3、备用防水圈、说明书、保修卡

警告

- 本产品亮度极高,请勿直视发光体,以免造成视力损伤
- 本产品长时间工作后会累积大量热量,造成产品外壳温度高,请在使用时注意安全,以免烫伤
- 请勿将点亮状态的灯具近距离照射物体表面,以免温度过高烧坏物体或引发危险
- 此灯具的光源是不可替换的;当光源到其寿命时,应替换整个灯具
- 本说明书上提供的所有信息若有更改,将以新版说明书为准;随附产品说明书本如是旧版说明书,不再另行补发,敬请谅解!

(ITALIAN) FENIX HP25R V2.0

- Faretto da 1600 lumen e proiettore da 400 lumen.
- Un LED a luce bianca Luminus SST40, un LED bianco neutro Cree XP-G3 S4 e un LED a luce rossa Everlight 2835; con una durata di vita di 50.000 ore.
- Inclusa una batteria agli ioni di litio Fenix ARB-L21-5000, compatibile con una batteria agli ioni di litio 18650.
- Doppio interruttore controllato separatamente per un funzionamento facile e veloce.
- La funzione di blocco evita l'attivazione accidentale.
- Porta di ricarica USB Type-C per una ricarica facile e veloce.
- Il meccanismo di inclinazione di 60° dirige il raggio dove è necessario.
- Realizzato in PC di qualità e alluminio, leggero e resistente all'usura.
- Lampada frontale: 60 x 47 x 33 mm / 2,36" x 1,85" x 1,30".
- Alloggiamento batteria: 99 x 41 x 39,5 mm / 3,90" x 1,61" x 1,56".
- Peso: 8,40 once / 238 g (inclusa batteria e fascia).

PARAMETRI TECNICI										
ANSI/ PLATO FL1	MODALITÀ STANDARD					FUNZIONALITÀ AGGIUNTIVE				
	RIFLETTORE					PROIETTORE				
	Turbo	Alta	Media	Bassa	Eco	Alta	Media	Bassa	Rossa	SOS
LUCE	1600 lumen	1000 lumen	400 lumen	150 lumen	50 lumen	400 lumen	150 lumen	5 lumen	5 lumen	5 lumen
TEMPO	2 Ore*	4 Ore	8 Ore	24 Ore	56 Ore	8 Ore	24 Ore	400 Ore	400 Ore	800 Ore
DISTANZA	290 metri	228 metri	140 metri	83 metri	59 metri	50 metri	30 metri	8 metri	6 metri	6 metri
INTENSITÀ	20849 candele	13028 candele	4888 candele	1732 candele	879 candele	605 candele	220 candele	16 candele	11 candele	11 candele
RESISTENZA IMPATTI						2 metri				
IMPERMEABILITÀ						IP66				

Note: secondo lo standard ANSI / PLATO FL1, le specifiche di cui sopra derivano dai risultati prodotti da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio utilizzando un pacco batteria agli ioni di litio Fenix ARB-L21-5000 alla temperatura di 21 ± 3 ° C e umidità di 50% ± 80%. Le prestazioni effettive di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di lavoro e alla batteria effettivamente utilizzata.
* L'uscita Turbo è misurata in un totale di tempo di esecuzione, inclusa l'uscita a livelli inferiori a causa della temperatura o del meccanismo di protezione nel progetto.

Tipo	Dimensioni	Voltaggio Nominale	Usabilità
Fenix ARB-L21 Series	21700	3.6V	Raccomandata
Fenix ARB-L18 Series	18650	3.6V	Usabile(with ALF-18 battery holder)
Batteria non Ricaricabile (Lithium)	CR123A	3V	Vietata
Batteria Ricaricabile (Li-ion)	16340	3.6V	Vietata
Batteria Ricaricabile (Li-ion)	18650	3.6V	Vietata

Avvertenza: * Le batterie agli ioni di litio sono celle potenti progettate per applicazioni commerciali e devono essere trattate con cautela e maneggiate con cura. Utilizzare solo batterie di qualità con protezione del circuito riduce il potenziale di combustione o esplosione; ma il danneggiamento delle celle o il cortocircuito sono potenziali rischi che l'utente si assume.

SOSTITUZIONE BATTERIA

Svitare il tappo per inserire la batteria rispettando i segni di polarità, quindi riavvitare il tappo.

RICARICA

- Scoprire il cappuccio e collegare il lato USB Type-C del cavo di ricarica alla porta di ricarica della lampada.
- L'indicatore sarà rosso durante la carica e diventerà verde quando è completamente carico.
- Il normale tempo di ricarica della batteria ricaricabile agli ioni di litio

Fenix ARB-L21-5000 21700 inclusa è di circa 4 ore con un adattatore 5V / 2A.
4. Quando la carica è completa, sostituire il cappuccio antipolvere per garantire la capacità di impermeabilità e resistenza alla polvere.
5. Ricaricare una lampada frontale immagazzinata ogni quattro mesi per mantenere le prestazioni ottimali della batteria agli ioni di litio.
6. Durante la ricarica, il proiettore può essere normalmente utilizzato, ma il tempo di ricarica sarà prolungato.

INDICAZIONI LIVELLO BATTERIA

Con la lampada spenta, fare clic su uno degli interruttori per controllare lo stato della batteria. L'indicatore durerà 3 secondi.
Luce verde accesa: saturo 100% - 85%
La luce verde lampeggia: sufficiente 85% - 50%
Luce rossa accesa: scarso 50% - 26%
Luce rossa lampeggiante: critico 25% - 1%
Nota: funziona solo con la batteria della serie Fenix ARB-L21.

PROTEZIONE INTELLIGENTE DAL SURRISCALDAMENTO

La lampada accumulerà molto calore se utilizzata in modalità Turbo per periodi prolungati. Quando la lampada raggiunge una temperatura di 60°C o superiore, la lampada diminuirà automaticamente di alcuni lumen per ridurre la temperatura. Quando la temperatura scende sotto i 60°C, consentirà quindi all'utente la rilesione della modalità Turbo.

AVVISO DI BASSA TENSIONE

Quando il livello di tensione scende al di sotto del livello preimpostato, il proiettore è programmato per passare a un livello di luminosità inferiore fino a quando non viene raggiunta l'uscita Eco. Quando ciò accade in

modalità di uscita Eco, la spia lampeggia 3 volte ogni 5 minuti per ricordare di ricaricare o sostituire la batteria tempestivamente. Nota: funziona solo con la batteria della serie Fenix ARB-L21.

ASSEMBLAGGIO DELL'ARCHETTO

Note: l'archetto viene assemblato in fabbrica per impostazione predefinita.
1. Regolare l'archetto facendo scorrere la fibbia alla lunghezza richiesta.

UTILIZZO E MANUTENZIONE

- Lo smontaggio della testa sigillata può causare danni alla lampada e invalidare la garanzia.
- Fenix consiglia di utilizzare una batteria Fenix di ottima qualità.
- Se la lampada non verrà utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la batteria, altrimenti la lampada potrebbe essere danneggiata dalla perdita di elettrolita.
- Bloccare la lampada o estrarre la batteria per evitare l'attivazione accidentale durante lo stoccaggio o il trasporto.
- La luce a lungo termine può provocare l'usura dell'O-ring. Per mantenere una corretta tenuta all'acqua, sostituire l'anello con un ricambio approvato.
- La pulizia periodica dei contatti della batteria migliora le prestazioni della lampada poiché i contatti sporchi possono causare lo sfarfallio della lampada, bruciare a intermittenza o addirittura non illuminarsi per i seguenti motivi:
A: La batteria deve essere sostituita.
Soluzione: sostituire la batteria (assicurarsi che la batteria sia inserita secondo le specifiche del produttore).
B: Il punto di contatto o il contatto della batteria o del proiettore è sporco.
Soluzione: pulire i punti di contatto con un batuffolo di cotone imbevuto di alcool denaturato.
Se i metodi di cui sopra non funzionano, contattare il distributore.

INCLUSO NELLA CONFEZIONE

Lampada frontale Fenix HP25R V2.0, batteria agli ioni di litio Fenix ARB-L21-5000, cavo di ricarica USB Type-C, 4 ganas di fissaggio per casco, 3 clip per cavi, O-ring di ricambio, manuale utente, scheda di garanzia

AVVERTENZE

- La lampada frontale è un dispositivo di illuminazione ad alta intensità in grado di causare danni agli occhi all'utente o ad altri. Evita di puntare la lampada direttamente negli occhi.
- Questo proiettore accumula molto calore se utilizzato per periodi prolungati, provocando un'elevata temperatura del guscio del proiettore. Prestare attenzione all'uso sicuro per evitare scottature.
- Non illuminare un oggetto a distanza ravvicinata, evitare di bruciare l'oggetto o causare pericoli a causa dell'alta temperatura.
- Il LED di questo proiettore non è sostituibile; quindi l'intera lampada deve essere sostituita quando il LED raggiunge la fine della sua vita.
- Se una qualsiasi delle informazioni fornite in questo manuale viene modificata, la nuova versione del manuale prevale; se il manuale utente incluso è vecchio, accetta che non invieremo un nuovo manuale.

(GEMRAN) FENIX HP25R V2.0 STIRNLAMPE

- 1.600 Lumen Spotlicht und 400 Lumen Flutlicht.
- weiße SST40 LED, neutralweiße Cree XP-G3 S4 LED und rote Everlight 2835 LED mit 50.000 Stunden Lebensdauer.
- Inklusive 21700 LiIon Akku (ein 18650 LiIon Akku kann mit dem ALF-18 Adapter verwendet werden, nicht enthalten).
- Getrennte Ansteuerung über 2 Schalter für einfache und schnelle Bedienung.
- Bediensperre.
- USB-C Anschluss zum einfachen und schnellen Aufladen.
- 60° Drehmechanismus zum optimalen Einstellen.
- Gefertigt aus hochwertigem PC und Aluminium, leicht und haltbar.
- Stirnleuchte: 60 x 47 x 33 mm.
- Akkufach: 99 x 41 x 39,5 mm.
- Gewicht: 238 g inklusive Akku und Kopfband.

TECHNISCHE DATEN										
ANSI/ PLATO FL1	SPOTLICHT					FLUTLICHT				
	Turbo	Hell	Mittel	Dunkel	Eco	Hell	Mittel	Dunkel	Rot	SOS
 HELLIGKEIT	1600 Lumen	1000 Lumen	400 Lumen	150 Lumen	50 Lumen	400 Lumen	150 Lumen	5 Lumen	5 Lumen	5 Lumen
 BRENNDAUER	2 Stunden*	4 Stunden	8 Stunden	24 Stunden	56 Stunden	8 Stunden	24 Stunden	400 Stunden	400 Stunden	800 Stunden
 REICHWEITE	290 Meter	228 Meter	140 Meter	83 Meter	59 Meter	50 Meter	30 Meter	8 Meter	6 Meter	6 Meter
 INTENSITÄT	20849 Candela	13028 Candela	4888 Candela	1732 Candela	879 Candela	605 Candela	220 Candela	16 Candela	11 Candela	11 Candela
 STOßFESTIGKEIT						2 Meter				
 UNTERTAUCHBARKEIT						IP66				

<

PARAMÈTRES TECHNIQUES											
ANSI/ PLATO FL1	MODE GÉNÉRAL				MODE FONCTIONNEL						
	FAISCEAU ÉTROIT				FAISCEAU LARGE				LUMIÈRE ROUGE		
	Turbo	Fort	Moyen	Faible	Eco	Fort	Moyen	Faible	Rouge	SOS	
 PUISSANCE	1600 lumens	1000 lumens	400 lumens	150 lumens	50 lumens	400 lumens	150 lumens	5 lumens	5 lumens	5 lumens	
 AUTONOMIE	2 heures*	4 heures	8 heures	24 heures	56 heures	8 heures	24 heures	400 heures	400 heures	800 heures	
 PORTÉE	290 mètres	228 mètres	140 mètres	83 mètres	59 mètres	50 mètres	30 mètres	8 mètres	6 mètres	6 mètres	
 INTENSITÉ	20849 candela	13028 candela	4888 candela	1732 candela	879 candela	605 candela	220 candela	16 candela	11 candela	11 candela	
 RÉSISTANCE AUX CHÜTES					2 mètres						
 RÉSISTANCE À L'EAU					IP66						
Remarque: selon la norme ANSI/PLATO FL1, les spécifications ci-dessus proviennent des résultats produits par Fenix grâce aux tests de son laboratoire en utilisant le pack batterie Li-ion Fenix ARB-L21-5000 à une température de 21 ± 3° C et une humidité de 50% ± 80%. Les performances réelles de ce produit peuvent varier en fonction des différents environnements de travail et de la batterie utilisée.											
* L'autonomie en mode Turbo est le temps cumulé de fonctionnement, y compris à puissance réduite en raison de la température ou du système de protection incorporé.											
Fenix ARB-L18 Series 18650 3.6V Utilisable(avec le porte batterie ALF-18) ✓											
Piles Lithium CR123A 3V Interdit ×											
Batterie Li-ion 16340 3.6V Interdit ×											
Batterie Li-ion 18650 3.6V Interdit ×											
Attention: * Les batteries Li-ion, conçues pour un usage commercial, sont puissantes et doivent être manipulées avec soin. Utilisez uniquement des batteries de qualité ayant un circuit de protection intégré pour réduire les risques de combustion ou d'explosion, mais les dommages potentiels ou les risques de courts-circuits relèvent de la responsabilité de l'utilisateur.											
REMPLACEMENT DE LA BATTERIE											
Dévissez le capuchon pour insérer la batterie conformément aux marques de polarité, puis revisez le capuchon.											
RECHARGEMENT											
1.Dégagez le capuchon et branchez-le côté USB Type-C du câble de chargement dans le port de chargement de la lampe.											
2.L'indicateur s'affiche en rouge pendant la charge et devient vert lorsqu'elle est terminée.											
3.Le temps de charge normal de la batterie Li-ion Fenix ARB-L21-5000 21700 incluse est d'environ 4 heures avec un adaptateur 5V / 2A.											
4.Charge terminée, retirez le capuchon anti-poussière pour assurer l'étanchéité à l'eau et à la poussière..											
5.Rechargez une lampe frontale stockée tous les quatre mois pour maintenir les performances optimales de la batterie Li-ion.											
6.Lors de la charge, la lampe frontale peut être utilisée normalement, mais le temps de charge sera prolongé.											
INDICATEUR DU NIVEAU DE LA BATTERIE											
Lampe éteinte, cliquez sur l'un ou l'autre des interrupteurs pour vérifier l'état de la batterie. L'indication durera 3 secondes.											
Vert permanent: 100% - 85%, satisfaisant											
Vert clignotant: 85% - 50%, suffisant											
Rouge permanent: 50% - 25%, faible											
Rouge clignotant: 25% - 1%, critique											
Remarque: cela ne fonctionne qu'avec une batterie Fenix ARB-L21.											
PROTECTION INTELLIGENTE CONTRE LA SURCHAUFFE											
La lampe va accumuler une chaleur importante lorsqu'elle utilise le mode Turbo durant de longues périodes. Lorsque la lampe atteint la température de 60°C voire au-dessus, elle va diminuer automatiquement sa puissance à quelques lumens pour réduire la température. Lorsque la température sera revenue sous les 60°C, cela permettra à l'utilisateur de réselectionner le mode Turbo.											
INDICATION DE BASSE TENSION											
Lorsque le niveau de tension chute en dessous du niveau préréglé, la lampe est programmée pour rétrograder à un niveau de luminosité inférieur jusqu'à ce que le niveau Eco soit atteint. Lorsque cela se produit au niveau Eco, l'un des indicateurs de niveau de batterie clignote 3 fois toutes les 5 minutes pour vous rappeler de recharger ou de remplacer la batterie en temps opportun.											

Remarque: cela ne fonctionne qu'avec une batterie Fenix ARB-L21.											
ASSEMBLAGE DU BANDEAU											
Remarque: Le bandeau est livré avec le réglage usine par défaut. 1. Ajustez le bandeau en faisant coulisser la boucle à la longueur requise.											
UTILISATION ET ENTRETIEN											
● Démontez la tête, qui est scellée, de la lampe risque de l'endommager et cela annule donc la garantie. ● Fenix recommande d'utiliser une batterie Fenix d'excellente qualité. ● Si la lampe n'est pas utilisée durant une longue période, retirez la batterie, car la lampe pourra être endommagée par une fuite d'électrolyte ou une évaporation de la batterie. ● Verrouillez la lampe ou retirez la batterie pour éviter une activation accidentelle pendant le stockage ou le transport. ● Sur le long terme, le joint torique peut se détériorer. Pour maintenir une étanchéité parfaite, il faudra le remplacer avec un modèle approuvé. ● Le nettoyage régulier des contacts améliore les performances de la lampe, car des contacts sales peuvent amener du sautoir à vaciller, à s'allumer par intermittence voir à ne pas s'allumer pour les raisons suivantes: ● La batterie doit être changée. ● Solution: Remplacez la batterie (vérifiez qu'elle est insérée conformément aux instructions du fabricant). ● Le point de contact ou le contact de la batterie ou de la lampe frontale est sale ● Solution: Nettoyez les points de contact avec un coton-tige imbibé d'alcool. ● Si les recommandations ci-dessus ne fonctionnent pas, merci de contacter votre distributeur agréé.											
CONTENU											
Fenix frontale HP25R V2.0, batterie Li-ion Fenix ARB-L21-5000, câble de rechargement de type USB-C, 4 crochets de fixation sur casque, 3 clips pour câble, joint torique de rechange, manuel d'utilisation, carte de garantie											
AVERTISSEMENT											
● Cette lampe est un dispositif d'éclairage à haute intensité capable de causer des dommages aux yeux de l'utilisateur ou à d'autres personnes. Évitez de diriger la lumière dans les yeux de quiconque. ● Cette lampe accumulera une chaleur élevée lorsqu'elle est utilisée pendant de longues périodes, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Faites attention à une utilisation sûre pour éviter les brûlures. ● Ne déclassez pas un objet à très courte distance, afin d'éviter de brûler l'objet ou de causer un danger en raison de la température. ● La LED de cette lampe n'est pas remplaçable; donc toute la lampe doit être remplacée lorsque la LED atteint la fin de sa vie. ● Si l'une des informations fournies dans ce manuel est modifiée, la nouvelle version du manuel prévaut; si votre manuel d'utilisation inclut est ancien, vous acceptez que nous ne vous envoyions pas un nouveau manuel.											

(SPANISH) LINTERNA FRONTAL FENIX HP25R V2.0

PARÁMETROS TÉCNICOS											
ANSI/ PLATO FL1	MOD0 GENERAL				MOD0 FUNCIONAL						
	LUZ CERRADA				LUZ ABIERTA			LUZ ROJA			
	Turbo	Alto	Medio	Bajo	Eco	Alto	Medio	Bajo	Rojo	SOS	
 POTENCIA	1600 lúmenes	1000 lúmenes	400 lúmenes	150 lúmenes	50 lúmenes	400 lúmenes	150 lúmenes	5 lúmenes	5 lúmenes	5 lúmenes	
 AUTONOMÍA	2 horas*	4 horas	8 horas	24 horas	56 horas	8 horas	24 horas	400 horas	400 horas	800 horas	
 DISTANCIA	290 metros	228 metros	140 metros	83 metros	59 metros	50 metros	30 metros	8 metros	6 metros	6 metros	
 INTENSIDAD	20849 candelas	13028 candelas	4888 candelas	1732 candelas	879 candelas	605 candelas	220 candelas	16 candelas	11 candelas	11 candelas	
 RÉSISTENCIA A IMPACTOS					2 metros						
 RÉSISTENCIA AL AGUA					IP66						
Nota: De acuerdo con el estándar ANSI / PLATO FL1, las especificaciones anteriores son de los resultados producidos por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio utilizando un paquete de baterías de iones de litio Fenix ARB-L21-5000 a una temperatura de 21 ± 3 ° C y humedad de 50% - 80%. El verdadero rendimiento de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y la batería utilizada.											
* La potencia del Turbo se mide en un tiempo de ejecución total, incluida la baja de potencia debido a la temperatura o al mecanismo de protección en el diseño.											
Series Fenix ARB-L18 18650 3.6V Usable (con adaptador ALF-18) ✓											
Batería No-Recargable (Litio) CR123A 3V Prohibida ×											
Batería Recargable (Li-ion) 16340 3.6V Prohibida ×											
Batería Recargable (Li-ion) 18650 3.6V Prohibida ×											
Advertencia: * Las baterías de iones de litio son celdas potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben tratarse con precaución y manipulación cuidadosa. Utilice únicamente baterías de calidad con protección de circuito que reducirá el potencial de combustión o explosión; pero el daño celular o los cortocircuitos son riesgos potenciales que asume el usuario.											
REEMPLAZO DE BATERÍA											
Desenrosque la tapa para insertar la batería de acuerdo con las marcas de polaridad, luego vuelva a enroscar la tapa.											
CARGA											
1.Descape la tapa y enchufe el lado USB tipo C del cable de carga en el puerto de carga de la linterna.											
2.El indicador se encenderá en rojo durante la carga y se volverá verde cuando esté completamente cargado.											
3.El tiempo de carga normal de la batería de iones de litio recargable Fenix ARB-L21-5000 21700 incluida es de aproximadamente 4 horas con un adaptador de 5V / 2A.											
4.Cuando se complete la carga, vuelva a colocar la tapa anti polvo para garantizar la capacidad a prueba de agua y polvo.											
5.Recargue una linterna guardada cada cuatro meses para mantener un rendimiento óptimo de la batería de iones de litio.											
6.Durante la carga, la linterna se puede utilizar normalmente, pero el tiempo de carga se prolongará.				INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA							
Con la linterna apagada, haga clic en cualquiera de los interruptores para verificar el estado de la batería, el indicador durará 3 segundos. Luz verde encendida: saturado 100% - 85% La luz verde parpadea: suficiente 85% - 50% La luz roja encendida: pobre 50% - 25% La luz roja parpadea: crítico 25% - 1% Nota: Esto solo funciona con la batería de la serie Fenix ARB-L21.											
PROTECCIÓN INTELIGENTE DE SOBRE CALENTAMIENTO											
La linterna acumulará más calor cuando se use en potencia Turbo durante períodos prolongados. Cuando la linterna alcanza una temperatura de 60 ° C o más, la linterna bajará automáticamente algunos lúmenes para reducir la temperatura. Cuando la temperatura desciende por debajo de 60 ° C, permitirá al usuario volver a seleccionar la potencia Turbo.											
ADVERTENCIA DE BAJO VOLTAJE											
Cuando el nivel de voltaje cae por debajo del nivel preestablecido, la linterna está programada para cambiar a una potencia mas baja hasta que se alcanza la potencia Eco. Cuando esto sucede en potencia Eco,											